

**CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL DEPARTAMENTO DE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA, PAISAJE Y PROYECTOS ESTRATÉGICOS DE LA COMUNIDAD FORAL DE NAVARRA Y EL AYUNTAMIENTO DE ESTELLA-LIZARRA PARA LA ELABORACIÓN DEL PLAN ESPECIAL DE ACTUACION URBANA DE PROTECCION DEL CASCO HISTÓRICO DE ESTELLA-LIZARRA.**

En Pamplona, a 22 de junio de 2021.

**REUNIDOS:**

De una parte,

Don José María Ayerdi Fernández Barrena, Consejero de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos de la Comunidad Foral de Navarra.

Y de otra,

Don Koldo Leoz Garciandia, Alcalde del Ayuntamiento de Estella-Lizarra.

**INTERVIENEN:**

En nombre y representación del Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos de la Administración de la Comunidad Foral de Navarra y del Ayuntamiento de Estella-Lizarra respectivamente:

**EXPONEN:**

1. Que conforme a lo establecido en el Decreto Foral Legislativo 1/2017 de 26 de julio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Foral de Ordenación del Territorio y Urbanismo, y en particular en sus artículos 17, 19, 20.2, 21 y 66.3, las partes manifiestan su deseo de colaborar en la elaboración del Plan Especial de Actuación Urbana de protección del Casco Histórico de Estella-Lizarra (en adelante PEAU) mediante la suscripción de un convenio de colaboración urbanística y asumiendo los términos señalados en el mismo.
2. Que ambas partes acuerdan suscribir el presente Convenio de colaboración, conforme a lo dispuesto en el Decreto Foral 145/2002, de 2 de julio, por el que se regula la cooperación interadministrativa en la elaboración y aplicación del planeamiento urbanístico, con arreglo a las cláusulas que a continuación se señalan.

3. Que a tal efecto el Ayuntamiento de Estella-Lizarra, conforme a lo dispuesto en el artículo 4.3 del Decreto Foral 145/2002, de 2 de julio, adoptó el correspondiente acuerdo en fecha ..... en el que manifiesta su intención de elaborar el Plan Especial de Actuación Urbana de protección del Casco Histórico de su municipio. (PEAU)

## ESTIPULACIONES:

### PRIMERA.- Principios Generales

El PEAU del Casco Histórico de Estella-Lizarra deberá partir de los criterios generales y principios inspiradores del planeamiento vigente en la actualidad, para adaptarlos a la realidad actual municipal, territorial y urbanística.

La metodología de redacción del PEAU propondrá un adecuado y legal nivel de participación pública con un seguimiento continuo por el Ayuntamiento.

### SEGUNDA.- Objetivos

Se describen a continuación los objetivos que las partes acuerdan recoger en el presente convenio, si bien debe tenerse en cuenta que podrán modificarse por razones debidamente fundadas que guarden relación con las materias urbanísticas y de ordenación del territorio, previa decisión de los órganos competentes.

Los objetivos municipales podrán variar en base al análisis y diagnóstico de la información y participación pública. Estas modificaciones no implicarán por sí mismas incremento del presupuesto estimado, aunque podrá pactarse motivadamente dicho incremento cuando se considere justificado.

#### 2.1. Objetivos de interés foral:

- El PEAU de Estella-Lizarra responderá a los **objetivos y principios** generales del Texto Refundido de la Ley Foral de Ordenación del Territorio y Urbanismo, aprobado por Decreto Foral Legislativo 1/2017, de 26 de julio, en adelante TRLFOTU.
- El PEAU fomentará, entre otras, respecto al **desarrollo sostenible**: Las actuaciones de mejora de eficiencia energética, el control del ruido, la reducción de la vulnerabilidad a los efectos del cambio climático, la movilidad sostenible y la accesibilidad.
- La elaboración del PEAU se desarrollará conforme a las necesidades y aspiraciones de la sociedad, suscitando la más amplia **participación** ciudadana y garantizando los derechos de información e iniciativa de los particulares y de las entidades constituidas para la defensa de sus intereses.

- El PEAU contendrá criterios de **urbanismo inclusivo**, incorporando al espacio público las demandas que surgen de la cotidianeidad de las personas, fomentando la autonomía de todas las personas y dando respuesta a las necesidades sociales de los sectores de población más vulnerables (por razones de sexo, edad o dependencia).
- Desarrollará propuestas urbanísticas para la **protección, reforma interior y rehabilitación urbana**, que posibiliten la descongestión y saneamiento del suelo, la creación de **dotaciones** urbanísticas y de **equipamiento** comunitario ubicándolos en los lugares más apropiados y acordes con el servicio a prestar. Se tendrá asimismo especial cuidado con el **paisaje urbano** característico de la ciudad. Se asegurará el mantenimiento y mejora del tejido urbano existente, así como su correcto engarce con las nuevas extensiones, y la mejora del medio ambiente o de los servicios públicos.
- Se buscará incrementar la **calidad del espacio público** garantizando la seguridad de las personas, el atractivo de la zona y especialmente la calidad de vida de sus residentes.
- Estudio, previsión y actualización de las **Infraestructuras básicas** (abastecimiento, saneamiento, residuos...).
- Establecer las **determinaciones** precisas para la ordenación y protección del ámbito del PEAU del Casco Histórico, así como de sus diferentes recintos y conjuntos arquitectónicos, históricos y artísticos, conservando la estructura fundamental de la ordenación existente.
- **Documentación** y conservación del Patrimonio Arquitectónico y Arqueológico existente.
- El contenido y determinaciones del PEAU de los Cascos Históricos se ajustará a la Ley de Patrimonio Histórico Español (Ley 16/1985, de 25 de junio).

## **2.2. Objetivos de interés municipal.**

- **Actualización** del actual documento del Plan Especial de Protección y Reforma Interior del Casco Histórico de Estella-Lizarra, en cuanto su contenido, formulación, estrategias, adaptación a las normativas vigentes, documentación, etc.
- Definición del **ámbito/s** de aplicación del documento.
- Adaptación al Plan Urbanístico Municipal, y, en su caso modificación puntual de éste para la perfecta coordinación entre ambos.
- Actualización de las 875 fichas de solares/edificaciones.
- Desarrollo del Parque Cultural.
- Consideración dentro del texto, de la aplicación de las normativas vigentes en material de energías alternativas.

- Estudio para la posible implantación de viviendas en plantas bajas, en determinados entornos urbanos del Casco Histórico.
- Elaboración de una Nueva Ordenanza específica para el ámbito de aplicación.

### **TERCERA. - Colaboración Económica**

El presupuesto de elaboración de los trabajos de redacción del PEAU será de **200.000 €** (IVA incluido).

El Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos prestará la correspondiente asistencia económica para la redacción del PEAU. A tal fin podrá financiar el 80 % del importe de adjudicación del contrato correspondiente.

La solicitud de las ayudas, su concesión y los abonos correspondientes se realizarán de acuerdo con lo establecido en los artículos 7, 8, 9 y 10 del Decreto Foral 145/2002.

La concesión de la correspondiente ayuda se realizará por Resolución de la Directora General de Ordenación del Territorio en el plazo máximo de tres meses desde la suscripción del presente convenio de colaboración. Transcurrido dicho plazo sin haberse notificado resolución expresa, la solicitud de ayuda se entenderá desestimada, sin perjuicio de la obligación de resolver por parte del órgano competente.

### **CUARTA.- Otras medidas de colaboración.**

Ambas partes adoptan los siguientes compromisos:

#### 4.1. Cartografía, documentación y representación.

El Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos cederá la cartografía básica y temática disponible en el Sistema de Información Territorial de Navarra (SITNA), para uso exclusivamente limitado al proceso de elaboración del PEAU.

La cartografía específica que el Ayuntamiento considere necesario elaborar, deberá utilizar formatos compatibles con los del Sistema de Información Territorial de Navarra (SITNA).

Tras la aprobación del PEAU, el Ayuntamiento entregará al Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos el documento en formato digital.

La presentación de los documentos técnicos, se realizará conforme lo regulado en el Decreto Foral 253/2019, de 16 de octubre, por el que se regula el Registro de Planeamiento de Navarra y el formato de presentación de los instrumentos de planificación urbanística y territorial de navarra.

4.2. Proporcionar los ejemplares de los documentos del PEAU a medida que se vayan elaborando, así como los que sean necesarios para su remisión a los correspondientes Departamentos y Organismos, de acuerdo con la tramitación que el modelo del PEAU requiera.

4.3. Proporcionar toda la información útil y disponible que les sea requerida por la otra parte.

4.4 Completar las consideraciones críticas que puedan efectuarse a soluciones propuestas, con alternativas acordes con la legalidad y el Convenio.

En ningún caso se podrá imponer a ninguna de las partes condiciones o determinaciones que vulneren sus respectivas competencias.

#### **QUINTA.- Efectos del Convenio.**

La suscripción del presente Convenio es requisito previo para la financiación de los trabajos de redacción del Plan Especial de Actuación Urbana así como para la solicitud de su abono conforme al Decreto Foral 145/2002.

Las ayudas, una vez reconocidas por el Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos, se abonará de manera fraccionada en la forma prevista por el artículo 10 del Decreto Foral 145/2002 previa acreditación del cumplimiento de la finalidad de las ayudas concedidas, mediante la aportación de la documentación requerida y justificativa del pago de los trabajos. Para ello, en atención al artículo 6 del Decreto Foral 145/2002, será requisito indispensable que se cumplan las siguientes condiciones:

- a) Que las solicite el Ayuntamiento.
- b) Que se acredite la realización satisfactoria de lo convenido, mediante la entrega de la documentación acreditativa al Servicio de Territorio y Paisaje y la obtención del visto bueno de dicho Servicio acerca de la conformidad de la documentación aportada con el contenido de Convenio.
- c) Que exista consignación presupuestaria idónea y suficiente.

#### **SEXTA.- Obligaciones del Ayuntamiento.**

El Ayuntamiento de Estella-Lizarra tendrá, además de las obligaciones establecidas en el presente Convenio y en particular, las siguientes:

- a) Elaborar el Plan Especial de Actuación Urbana y aprobarlo en todas las fases que sean de su competencia conforme a la Ley Foral de Ordenación del Territorio y Urbanismo, cumpliendo la finalidad de las ayudas.
- b) Permitir las actuaciones de comprobación y control técnico que efectúe el Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos en relación a los conceptos

susceptibles de percibir ayudas y la aplicación de los fondos a los fines para los que han sido concedidos.

- c) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la normativa aplicable a la entidad beneficiaria, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.
- d) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de actuaciones de comprobación y control.
- e) Comunicar al Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien la elaboración del Plan Especial de Actuación Urbana de protección del Casco Histórico de Estella-Lizarra.
- f) Hacer constar en cualquier tipo de información, comunicación, publicidad, difusión escrita u oral que se realice la participación del Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos.
- g) De conformidad con lo establecido en el Decreto Foral 59/2013, de 11 de septiembre, cumplir con las obligaciones de transparencia establecidas en la Disposición Adicional Novena de la Ley Foral 5/2018, de 17 de mayo de Transparencia. El incumplimiento de esta obligación conllevará las consecuencias previstas en el artículo 7 del citado Decreto Foral.

## **SÉPTIMA.- Publicidad.**

En toda la publicidad que se derive de las ayudas concedidas, el Ayuntamiento hará constar la colaboración del Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos.

## **OCTAVA.- Compatibilidad con otras ayudas.**

Las ayudas previstas en el presente convenio serán compatibles con otras ayudas que pudieran obtenerse de otras Administraciones o entes públicos o privados para el mismo fin, siempre que la suma de todas no supere el total de la inversión realizada objeto de las ayudas.

## **NOVENA.- Incumplimientos y pérdida de las ayudas.**

De acuerdo con lo establecido en el artículo 11 del Decreto Foral 145/2002, el Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos podrá exigir el reintegro de las cantidades inicialmente percibidas por la entidad local cuando hayan transcurrido más de dos años desde la adjudicación de los trabajos de redacción del PEAU sin haberse aprobado inicialmente el citado instrumento urbanístico.

La exigencia podrá hacerse efectiva una vez cumplido el plazo de un mes, a partir del día siguiente al de la notificación de un requerimiento de justificación de las razones de la demora, sin que este último haya sido debidamente atendido.

Los incumplimientos de las condiciones del Convenio de Colaboración que afecten negativamente a los objetivos relacionados con competencias forales podrán ser causa de pérdida total o parcial de las ayudas otorgadas, y de extinción del presente Convenio.

#### **DÉCIMA. Vigencia del Convenio.**

El presente Convenio de Colaboración tendrá una vigencia de 4 años. En caso de que la ejecución de las actuaciones previstas en el mismo requiera de un período superior de tiempo, con carácter previo a la finalización del citado plazo, los firmantes del convenio podrán acordar por unanimidad su prórroga por un período de hasta 4 años adicionales.

#### **UNDÉCIMA. Extinción del convenio.**

El presente convenio se extinguirá por el cumplimiento de las actuaciones que constituyen su objeto o por incurrir en causa de resolución.

Serán causas de resolución:

- El transcurso del plazo de vigencia sin haberse acordado la prórroga del mismo.
- El transcurso del plazo de vigencia del convenio, incluida la prórroga del mismo.
- El acuerdo unánime de todas las partes firmantes.
- El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por alguna de las partes.
- Por cualquier otra causa prevista en la legislación vigente.

#### **DUODÉCIMA. - Naturaleza del Convenio.**

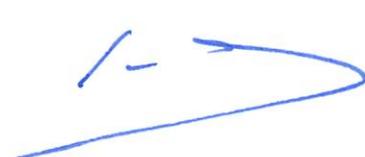
El presente Convenio tiene naturaleza administrativa y se rige por lo dispuesto en el Decreto Foral 145/2002, de 2 de julio, por el que se regula la cooperación interadministrativa en la elaboración y aplicación del planeamiento urbanístico, en la Ley Foral 11/2019, de 11 de marzo,

de la Administración de la Comunidad Foral de Navarra y del Sector Público Institucional Foral, y por el resto de legislación que resulte aplicable.

Las discrepancias relativas a la interpretación y cumplimiento del presente convenio están sujetas a la jurisdicción de los tribunales del orden contencioso-administrativo con sede en Pamplona.

Leído cuanto antecede y en prueba de conformidad, se suscribe el presente Convenio, por duplicado ejemplar y a un solo efecto jurídico, en el lugar y fecha que se indican en el encabezamiento.

En representación de la Administración  
de la Comunidad Foral de Navarra

  
Fdo. José María Ayerdi Fernández  
Barrena, Consejero de Ordenación del  
Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos  
Estratégicos

Por el Ayuntamiento de Estella-Lizarra.



  
Fdo. Koldo Leoz Garciandia  
Alcalde

**LANKIDETZA-HITZARMENA, NAFARROAKO FORU KOMUNITATEKO LURRALDE ANTOLAMENDUKO, ETXEBIZITZAKO, PAISAIAKO ETA PROIEKTU ESTRATEGIKOETAKO DEPARTAMENTUAREN ETA LIZARRAKO UDALAREN ARTEKO, LIZARRAKO HIRIGUNE HISTORIKOA BABESTEKO HIRI JARDUKETARAKO PLAN BEREZIA LANTZEKO.**

Iruñean, 2021eko ekainaren 22an.

**ELKARTU DIRA:**

Batetik,

Jose Maria Ayerdi Fernandez, Nafarroako Foru Komunitateko Lurralde Antolamenduko, Etxebitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako kontseilaria.

Eta, bestetik,

Koldo Leoz Garciandia jn., Udaleko alkatea

**ESKU HARTUKO DUTE:**

Hurrenez hurren, Nafarroako Foru Komunitateko Lurralde Antolamenduko, Etxebitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuaren izenean eta hori ordezkatuz, eta Lizarrako Udalaren izenean eta hori ordezkatuz:

**HONAKO HAU ADIERAZTEN DUTE:**

1. Lurralde Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen testu bategina onartzen duen uztailaren 26ko 1/2017 Legegintzako Foru Dekretuan, eta horren barnean bereziki, 17., 19., 20.2., 21. eta 66.3. artikuluetan ezarritakoaren arabera, aldeek Lizarrako Hirigune Historikoa babesteko Hiri Jarduketarako Plan Berezia (urrerantzean HJPB) lantzeko lankidetza-jardun nahi dutela adierazten dute, horretarako hirigintzako lankidetza-hitzarmen bat sinatuz eta horretan adierazitako baldintzak onartuz.
2. Bi aldeek lankidetza-hitzarmen hau sinatzea adostu dute, hirigintza-plangintza lantzeko eta ezartzeko administrazioen arteko lankidetza arautzen duen uztailaren 2ko 145/2002 Foru Dekretuan xedatutakoaren arabera, jarraian aipatzen diren klausulen arabera.
3. Xede horretarako, Lizarrako Udalak, uztailaren 2ko 145/2002 Foru Dekretuko 4.3 artikuluan xedatutakoaren arabera, zegokion erabakia hartu zuen .....(e)(a)n; erabaki horretan, udalak bere udalerriko Hirigune Historikoa babesteko Hiri Jarduketarako Plan Berezia egiteko asmoa adierazi zuen. (HJPB)

## **ESTIPULAZIOAK:**

### **LEHENA.- Printzipo orokorrak**

Lizarrako hirigune historikoko HJPBak gaur egun indarrean dagoen plangintzaren irizpide orokorrak eta printzipo iradokitzaleak hartu beharko ditu abiapuntu, egungo udal-, lurralte- eta hirigintza-errealitatera egokitzeko.

HJPBa idazteko metodologiak parte-hartze publikoaren maila egokia eta legezkoa proposatuko du, eta Udalak etengabeko jarraipena eginen du.

### **BIGARRENA.- Helburuak**

Jarraian, aldeek hitzarmen honetan jasotzea adostu dituzten helburuak deskribatzen dira, nahiz eta kontuan hartu behar den aldatu ahal izanen direla hirigintza-arloarekin eta lurralte-antolamenduarekin zerikusia duten eta behar bezala oinarritutako arrazoiengatik; betiere, organo eskudunek aldez aurretik hala erabakitzentzat badute.

Udal-helburuak aldatu ahal izanen dira, informazioaren eta esku-hartze publikoaren analisiaren eta diagnostikoaren arabera. Aldaketa horiek, berez, ez dute ekarriko kalkulatutako aurrekontua areagotzea, nahiz eta igoera hori modu arrazoituan hitzartu ahal izanen den, igoera justifikatutzat jotzen bada.

#### **2.1 Foru-intereseko helburuak**

- Lizarrako HJPBak uztailaren 26ko 1/2017 Legegintzako Foru Dekretuaren bidez onartutako Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen Testu Bateginaren (aurrerantzean, LAHFLT) helburu eta printzipo orokorrak beteko ditu.
- HJPBak **garapen jasangarria** sustatuko du, besteak beste: Energia-efizientzia hobetzeko jarduerak, zarataren kontrola, klima-aldaketaren ondorioekiko kalteberatasuna murriztea, mugikortasun jasangarria eta irisgarritasuna.
- HJPBa egiteko, gizartearen premiak eta asmoak hartuko dira kontuan, herritarren ahalik eta **parte-hartze** zabalena bultzatuko da, eta partikularren eta horien interesak defendatzeko eratuko diren erakundeen informazio- eta ekimen-eskubideak bermatuko dira.
- HJPBak **hirigintza inklusiboko** irizpideak jasoko ditu, eta espazio publikoan pertsonen egunerokotasunetik sortzen diren eskaerak gehituko ditu, pertsona guztien autonomia sustatuko du eta biztanleria-sektore ahulenen gizarte-premiei erantzongo die, kalteberatasun hori sexuagatik, adinagatik edo mendekotasunagatik dela ere.

- hurbur*
- Hirigintzako proposamenak garatuko ditu **hiria babesteko, barnealdea eraberritzeko eta birgaitzeko** (lurzorua arintzeko eta saneatzeko) eta hirigintzako eta komunitatearen **ekipamenduko zuzkidurak** sortzeko (eman beharreko zerbitzuarekin bat datozen lekurik egokienetan kokatuz). Halaber, bereziki zainduko da hiriak berezkoa duen **hiri-paisaia**. Lehendik dagoen hiri-ehuna mantentzen eta hobetzen dela bermatuko da, baita ehun hori eremu berriekin behar bezala uztartzen dela, eta ingurumena edo zerbitzu publikoak hobetzen direla ere.
  - Xeda **espaio publikoaren kalitatea** handitza izanen da, pertsonen segurtasuna, eremuaren erakargarritasuna eta, bereziki, bertan bizi direnen bizi-kalitatea bermatuz.
  - **Oinarrizko azpiegiturak aztertu**, horien aurreikuspena egin eta eguneratu (hornidura, saneamendua, hondakinak...).
  - Hirigune Historikoko HJPBaren eremua eta bertako barruti eta multzo arkitektoniko, historiko eta artistikoak antolatzeko eta babesteko beharrezkoak izanen diren **zehaztapenak** ezarri, eta egungo antolamenduaren funtsezko egiturari eutsi.
  - Lehendik dagoen Arkitektura eta Arkeologia Ondareari buruzko **dokumentazioa** eta ondare hori zaindu.
  - Hirigune historikoetako HJPBaren edukia eta zehaztapenak Espainiako Ondare Historikoari buruzko Legeari lotuko zaizkio (16/1985 Legea, ekainaren 25eko).

## **2.2 Udal-intereseeko helburuak**

- A*
- Lizarrako Hirigune Historikoa Babesteko eta Barne Eraberritzerako Plan Bereziaren egungo dokumentua **eguneratu**, planaren edukiari, formulazioari, estrategiei, indarrean dauden araudietara egokitzeari eta dokumentazioari dagokienez, besteak beste.
  - Dokumentuaren aplikazio-eremua(k) definitu.
  - Udalaren Hirigintza Planera egokitutako, eta, hala badagokio, plan hori puntualki aldatu, bien arteko koordinazioa ezin hobea izan dadin.
  - Orubeen/eraikinen 875 fitxak eguneratu.
  - Kultura Parkea garatu.
  - Testuaren barruan, indarreko araudiak energia alternatiboen materialean aplikatzea kontuan hartzea.
  - Hirigune historikoko hiri-ingurune zehatz batzuetan beheko solairuetan etxebizitzak ezartzeko aukera aztertu.
  - Berariazko ordenantza berri bat landu aplikazio-eremurako.

## **HIRUGARRENA. - Lankidetza ekonomikoa**

HJPBa idazteko lanak lantzeko aurrekontua **200.000 €** (BEZA barne) izanen da.

Lurralde Antolamenduko, Etxebizitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuak dagokion lagunza ekonomikoa emanen du HJPBa idazteko. Xede horretarako, dagokion kontratua esleitzeko zenbatekoaren % 80 finantzatu ahal izanen du.

Laguntzak eskatzeko, emateko eta dagozkien ordainketak egiteko, 145/2002 Foru Dekretuko 7., 8., 9. eta 10. artikuluetan ezarritakoari jarraituko zaio.

Dagokion lagunza Lurralde Antolamenduko zuzendari nagusiaren ebazpen bidez emanen da, lankidetza-hitzarmen hau sinatu eta gehienez ere hiru hilabeteko epean. Epe hori igaro eta berariazko ebazpenik jakinarazi ez bada, lagunza-eskaera ezetsi egin dela ulertuko da, organo eskudunak ebazteko duen betebeharri kalterik egin gabe.

## **LAUGARRENA.- Bestelako lankidetza-neurri batzuk**

Bi aldeek konpromiso horiek hartu dituzte:

### **4.1 Kartografia, dokumentazioa eta ordezkaritza.**

Lurralde Antolamenduko, Etxebizitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuak Nafarroako Lurraldeari buruzko Informazio Sisteman (SITNA) eskuragarri dagoen oinarrizko kartografia tematikoa utziko du, HJPBa egiteko prozesuan soilik erabiltzeko.

Udalak landu beharrezkotzat jotzen duen berariazko kartografiak Nafarroako Lurraldeari buruzko Informazioko Sistemarekin (SITNA) bateragarriak diren formatuak erabili beharko ditu.

HJPBa onartu ondoren, Udalak dokumentua Lurralde Antolamenduko, Etxebizitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuari emango dio formatu digitalean eta paperean, formatu normalizatuan.

Lurralde Antolamenduko, Etxebizitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuak HJPBa behin-behinean onartu aurretik kartografia informatikoari buruzko baldintza teknikoak ezarriko balitu, HJPBa baldintza horietara egokitutako beharko da.

**4.2 HJPBaren dokumentu-aleak landu hala emanen dira, bai eta dagozkien Departamentu eta Erakundeetara bidaltzeko beharrezkoak direnak ere, HJPBaren ereduak eskatzen duen izapidezearren arabera.**

**4.3 Beste aldeak eskatzen dien informazio erabilgarri eta eskuragarri guztia eman.**

**4.4 Proposatutako konponbideei egin dakizkiekeen gogoeta kritikoak osatu, legearekin eta hitzarmenarekin bat datozen alternatibekin.**

Bietako ezein alderi ezin izanen zaio bere eskumenak urratzen dituen baldintzarik edo zehaztapenik ezarri inola ere.

## **BOSGARRENA.- Hitzarmenaren ondorioak**

Hitzarmen hau sinatzea aldez aurreko betekizuna da Hiri Jarduketarako Plan Berezia idazteko lanak finantzatzeko eta 145/2002 Foru Dekretuaren arabera ordaintza eskatzeko.

Lurralde Antolamenduko, Etxebitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuak laguntzak onartu ondoren, zatika ordainduko da, 145/2002 Foru Dekretuko 10. artikulan aurreikusitako moduan, emandako lagunten helburua bete dela egiaztatu ondoren; eskatutako agiriak eta lanak ordaindu izanaren frogagiriak aurkeztuta. Horretarako, 145/2002 Foru Dekretuko 6. artikuluaren arabera, baldintza hauek bete beharko dira nahitaez:

- a) Udalak eskatzea.
- b) Hitzartutakoa behar bezala egin dela egiaztatzea, Lurralde eta Paisaia Zerbitzuari egiaztagiriak emanetan eta zerbitzu horren oniritzia lortuta, aurkeztutako agiriak hitzarmenaren edukiarekin bat datozena adieraziz.
- c) Aurrekontu-zuzkidura egoka eta nahikoa egotea.

## **SEIGARRENA.- Udalaren betebeharra**

Lizarrako Udalak, hitzarmen honetan ezarritako betebeharrez gain, honako hauak ere izango ditu:

- a) Hiri Jarduketarako Plan Berezia egitea eta Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen arabera bere eskumenekoak diren fase guztiak onartzea, lagunten helburua betez.
- b) Lurralde Antolamenduko, Etxebitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuak egiten dituen egiaztapen eta kontrol teknikoko jarduketak baimentzea, laguntzak jaso ditzaketen kontzeptuei dagokienez eta funtsak eman diren helburuetarako erabiltzeari dagokionez.
- c) Kontabilitate-liburuak, izapideutako erregistroak eta gainerako dokumentuak behar bezala ikuskatuta edukitzea, erakunde onuradunari aplikatu beharreko araudiak eskatutako baldintzetan, egiaztatzeko eta kontrolatzeko ahalmenak behar bezala gauzatzen direla bermatze aldera.
- d) Jasotako funtsen erabilera justifikatzen duten agiriak gordetzea, agiri elektronikoak barne, egiaztatzeko eta kontrolatzeko moduan egon daitezen.
- f) Udal Plan Orokorra egiteko beste dirulaguntzak, laguntzak, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortuz gero, horren berri ematea Lurralde Antolamenduko, Etxebitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuari.

- g) Edozein motatako informazio, komunikazio, publizitate, idatzizko edo ahozko hedapenetan Lurralde Antolamenduko, Etxebitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuaren parte-hartza jasota uztea.
- h) Irailaren 11ko 59/2013 Foru Dekretuan ezarritakoaren arabera, Gardentasunari buruzko maiatzaren 17ko 5/2018 Foru Legearen bederatzigarren xedapen gehigarrian ezarritako gardentasun-betebeharak betetza. Betebehar hori ez betetzeak aipatutako Foru Dekretuko 7. artikuluan aurreikusitako ondorioak ekarriko ditu.

### **ZAZPIGARRENA.- Publizitatea**

Emandako laguntzetatik eratorritako publizitate orotan, Udalak Lurralde Antolamenduko, Etxebitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuaren lankidetza jasoko du.

### **ZORTZIGARRENA.- Beste laguntza batzuekiko bateragarritasuna**

Hitzarmen honetan aurreikusitako laguntzak bateragarriak izango dira beste administrazio edo erakunde publiko edo pribatu batzuetatik helburu bererako lor daitezkeen beste laguntza batzuekin; betiere guztien baturak laguntzen xede den inbertsio osoa gainditzen ez badu.

### **BEDERATZIGARRENA.- Ez betetza eta laguntzak galtzea**

145/2002 Foru Dekretuko 11. artikuluan ezarritakoaren arabera, Lurralde Antolamenduko, Etxebitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuak toki-erakundeak hasieran jasotako zenbatekoak itzultzea eskatu ahal izango du, baldin eta HJPBa idazteko lanak esleitu zirenetik bi urte baino gehiago igaro badira aipatutako hirigintza-tresnari hasierako onarpena eman gabe.

Atzerapenaren arrazoia justifikatzeko errekerimendua jakinarazi eta hurrengo egunetik hilabeteko epea igaro ondoren bete ahal izanen da eskakizuna, baldin eta errekerimenduari behar bezala erantzun ez bazaio.

Lankidetza Hitzarmeneko baldintzak ez betetzeak foru-eskumenekin lotura duten helburuei modu negatiboan eragiten badie, emandako laguntzak osorik edo zati batean galtzea eta hitzarmen hau iraungitzea ekar ditzake.

### **HAMARGARRENA. Hitzarmenaren iraunaldia**

Hitzarmen honek lau urteko iraunaldia izanen du. Hitzarmenean aurreikusitako jarduerak gauzatzeko denbora luzeagoa behar izanez gero, aipatutako epea amaitu aurretik, hitzarmenaren sinatzaileek aho batez erabaki ahal izanen dute epea luzatzea; betiere, gehienez 4 urtez.

### **HAMAIKAGARRENA. Hitzarmena iraungitzea**

Hitzarmen hau iraungi eginen da hitzarmenaren xede diren jarduketak bete badira, edo hitzarmena suntsiarazteko arrazoia bidaude.

Suntsiarazteko arrazoia izanen dira:

- Hitzarmenaren indarraldia luzatzea erabaki gabe, iraunaldia igarotzen bada.
- Hitzarmenaren indarraldia amaitzea, horren luzapena barne.
- Alde sinatzaile guztiak aho batez hartutako erabakia.
- Aldeetako batek bere gain hartutako betebeharra eta konpromisoak ez betetzea.
- Indarraldian dagoen legerian aurreikusitako beste edozein arrazoi.

### **HAMABIGARRENA. - Hitzarmenaren izaera**

Hitzarmen honek administrazio-izaera du, eta hirigintza-plangintza lantzeko eta aplikatzeko administrazioen arteko lankidetza arautzen duen uztailaren 2ko 145/2002 Foru Dekretuan, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari eta Foru Sektore Publiko Instituzionalari buruzko martxoaren 11ko 11/2019 Foru Legean eta aplikagarri den gainerako legerian xedatutakoaren arabera arautzen da.

Hitzarmen hau interpretatzeari eta betetzeari buruzko desadostasunak Iruñean egoitza duten administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende daude.

Aurreko guztia irakurrita, eta ados daudela adierazteko, hitzarmen honen bi ale sinatu dira, ondorio juridiko bakarrerako, goiburuan adierazitako tokian eta egunean.

Nafarroako Foru Komunitateko  
Administrazioaren ordezkaria

Lizarrako Udaleko ordezkaria



Izptua. Jose Maria Ayerdi Fernandez  
Barrena, Lurralde Antolamenduko,  
Etxebizitzako, Paisaiako eta Proiektu  
Estrategikoetako kontseilaria





Izptua. Koldo Leoz Garciandia  
Alkatea